

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di collaborazione ad Attività di Ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /settore concorsuale 10/I1 SSD L-LIN07, D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023

### VERBALE N. 3

#### (individuazione argomenti per colloquio)

La Commissione giudicatrice della procedura sopraindicata, nominata con D.R. 1932/2023 PROT. N.0089334 DELL' 11/12/2023 composta dalle seguenti docenti:

Prof.ssa Sara Piccioni Presidente

Prof.ssa Sara Bani Componente

Dott.ssa Marcella Solinas Componente con funzione di segretaria verbalizzante.

si insedia al completo per via telematica, il giorno 09/02/2024 alle ore 09:00, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof.ssa Sara Piccioni account Microsoft Teams [sara.piccioni@unich.it](mailto:sara.piccioni@unich.it)

Prof.ssa Sara Bani account Microsoft Teams [sara.bani@unich.it](mailto:sara.bani@unich.it)

Dott.ssa Marcella Solinas account Microsoft Teams [marcella.solinas@unich.it](mailto:marcella.solinas@unich.it)

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta via Skype in presenza di tutti seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione del verbale.

La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: le Commissarie, tramite collegamento sincrono (Microsoft Teams), si scambiano informazioni ed opinioni in conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutti i componenti della Commissione.

Di quanto sopra, sarà dato atto da parte della Segretaria verbalizzante che provvederà alla stesura dei verbali.

Come indicato nel primo verbale, la Commissione stabilisce che verrà posta ad ogni candidata una domanda per ciascun argomento da lei stesso sorteggiato tra quelle predeterminate dalle componenti della Commissione e relative al programma di ricerca oggetto dell'assegno.

La Commissione dà atto che presso la sede in cui si trova la Presidente, **in accordo con la Commissione e durante la presente seduta**, sono predisposte per ciascun argomento indicato  $N+1$  domande (dove  $N$  indica il numero di candidati) al fine di assicurare l'esercizio di scelta a tutte le candidate.

Le domande, divise per argomento, vengono inserite **dalla Presidente** ciascuna in busta chiusa e sigillata a cura **della medesima** che ne assicura l'integrità e la conservazione in luogo sicuro.

A tale fine la Commissione dichiara di aver ricevuto i seguenti indirizzi Microsoft Teams delle candidate:

Dott.ssa Susana Díaz, account Microsoft Teams: OMISSIS

Dott.ssa Mara Marsella, account Microsoft Teams: OMISSIS

Dott.ssa Jennifer Moreno Moreno, Microsoft Teams: OMISSIS

Tutte le dichiarazioni di adesione inviate dalle Commissarie alla Segretaria si allegano al presente verbale.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, anticipato via email al seguente indirizzo: **assegnidiricerca@unich.it**.

La seduta è tolta alle ore 10:30

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa: Sara Piccioni \_\_\_\_\_ (Presidente)

Prof.ssa: Sara Bani \_\_\_\_\_ (Componente)

Dott.ssa Marcella Solinas \_\_\_\_\_ (Componente - Segretaria) F . TO

**Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /settore concorsuale 10/11 SSD L-LIN07, bandito con D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023**

## DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA SARA PICCIONI, PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA, NOMINATA CON D.R. 1932/2023PROT. N.0089334 DELL' 11/12/2023 DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: sara.piccioni@unich.it, ALLA INDIVIDUAZIONE DEGLI ARGOMENTI PER IL COLLOQUIO PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DELLA DOTTSSA MARCELLA SOLINAS, SEGRETARIA DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

**LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.**

IN FEDE F . TO

DATA 09/02/2024

**Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /settore concorsuale 10/11 SSD L-LIN07, bandito con D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023**

#### DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA SARA BANI, COMPONENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA, NOMINATA CON D.R. 1932/2023PROT. N.0089334 DELL' 11/12/2023 DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: sara.bani@unich.it, ALLA INDIVIDUAZIONE DEGLI ARGOMENTI PER IL COLLOQUIO PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DELLA DOTTSSA MARCELLA SOLINAS, SEGRETARIA DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

**LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.**

IN FEDE        F. TO

DATA 09/02/2024

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di collaborazione ad Attività di Ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /settore concorsuale 10/I1 SSD L-LIN07, D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023

## VERBALE N. 4

### (Prova orale e relazione finale)

La Commissione si insedia al completo per via telematica il giorno 09/02/2024 alle ore 11:00 dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof.ssa Sara Piccioni	account Microsoft Teams	<a href="mailto:sara.piccioni@unich.it">sara.piccioni@unich.it</a>
Prof.ssa Sara Bani	account Microsoft Teams	<a href="mailto:sara.bani@unich.it">sara.bani@unich.it</a>
Dott.ssa Marcella Solinas	account Microsoft Teams	<a href="mailto:marcella.solinas@unich.it">marcella.solinas@unich.it</a>

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta via Microsoft Teams in presenza di tutti seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso dalla Commissione. La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: i Commissari, tramite collegamento sincrono (ad es. Microsoft Teams), si scambiano informazioni ed opinioni in conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutti i componenti della Commissione.

Di quanto sopra, sarà dato atto da parte della Segretaria verbalizzante che provvederà alla stesura dei verbali.

La Commissione, rammentato che alle candidate sono state comunicate le modalità di svolgimento del presente colloquio mediante Teams e che le stesse hanno accettato, alle ore 11:15 procede all'appello con modalità Microsoft Teams delle candidate convocate nella presente seduta mediante pubblicazione del verbale n. 2 sull'Albo Pretorio on line nonché sul sito istituzionale di **Ateneo nell'area dedicata agli Assegni di Ricerca al seguente link: <https://www.unich.it/ateneo/concorsi-e-gare/assegni-di-ricerca> [oppure indicare altra modalità con la quale i candidati sono stati convocati ed hanno accettato di svolgere il colloquio in via telematica]**

La riunione si svolge, pertanto, in contestuale presenza delle Commissarie e delle candidate connesse tramite Microsoft Teams, con la possibilità anche di soggetti terzi di accedere alla call, in tal senso è stato pubblicato avviso sulla sezione del sito su indicato.

Risultano presenti le candidate sotto indicate delle quali viene accertata l'identità personale mediante esibizione della carta di identità direttamente da parte delle medesime, nonché sulla base della visione della copia della domanda di partecipazione, che viene mostrata dalle medesime.

- 1) Dott.ssa Díaz, Susana Documento OMISSIS
- 2) Dott.ssa Marsella, Mara Documento OMISSIS
- 3) Dott.ssa Moreno Moreno, Jennifer Documento OMISSIS

La Commissione registra i dati delle candidate ed attesta di aver verificato l'identità delle medesime mediante il riscontro su indicato.

- la candidata procederà in seduta pubblica all'espletamento del colloquio, impegnandosi a non utilizzare strumenti di ausilio e a garantire l'assenza di persone a supporto durante lo svolgimento della prova, ed in tal senso la Commissione procederà a vigilare;
- la connessione dovrà rimanere attiva per l'intera durata della prova;
- eventuali interruzioni dovranno essere debitamente segnalate alla Commissione;
- spetterà alla candidata fornir prova delle cause e/o anomalie e/o criticità tecniche non imputabili a colpa o inerzia del candidato che gli hanno impedito di partecipare al colloquio. In tal caso la candidata, nell'immediatezza, dovrà darne notizia alla Commissione via mail.

La Presidente accerta, altresì che la postazione da cui la candidata sosterrà il colloquio sia dotata sia di webcam sia di microfono e cuffie/casse audio.

La Presidente dà, quindi, lettura delle modalità con le quali si svolgerà il colloquio durante la presente seduta:

a) collegamento simultaneo tra i partecipanti; b) sicurezza dei dati e delle informazioni scambiate durante la seduta; c) pubblicità delle prove; d) garanzia di certa identificazione dei candidati; ed inoltre che l'utilizzo di strumenti di connessione audio-video dovrà in ogni caso consentire:

- 1) la visualizzazione del candidato durante l'intera prova;
- 2) la corretta identificazione del candidato attraverso un documento di riconoscimento in corso di validità;
- 3) lo svolgimento della seduta in forma pubblica, garantita dalla possibilità di collegamento in contemporanea per l'intera durata della stessa da parte di tutte le candidate e da parte dei soggetti terzi che intervengano in via di uditori;

- l'ordine di discussione è l'ordine alfabetico, e la Presidente della commissione invita la prima candidata a prepararsi;
- la commissione procede all'espletamento delle prove con la prima candidata e, successivamente, con ciascuna delle altre candidate;
- dopo l'espletamento delle prove la Presidente della commissione chiude la seduta con le candidate e il relativo collegamento telematico con le stesse e con il pubblico.

Come indicato nel primo verbale, la Commissione stabilisce che verrà posta ad ogni candidata una domanda per ciascun argomento da lei stessa sorteggiata tra quelle predeterminate dai componenti la Commissione e relative al programma di ricerca oggetto dell'assegno.

La Commissione dà atto che sono predisposte per ciascun argomento indicato  $N+1$  domande (dove  $N$  indica il numero di candidati) al fine di assicurare l'esercizio di scelta a tutte le candidate.

Con riferimento alla procedura relativa alla costituzione delle buste contenenti i quesiti da sottoporre ai candidati, la Commissione dà atto che le buste sono state nella materiale disponibilità della sola Presidente che presenterà le stesse alle candidate che avranno cura di espletare la scelta indicando il numero della busta che intendono estrarre.

La Commissione procede alla valutazione della candidata Susana Díaz presente per essere stata chiamata all'indirizzo Microsoft Teams indicato nella domanda di partecipazione per la presente procedura

La Commissione invita la candidata ad illustrare i titoli e le pubblicazioni presentate.

Esponde la candidata Díaz Susana.

Successivamente la candidata viene invitata a scegliere una busta tra quelle chiuse e sigillate che le vengono mostrate dalla Presidente. La candidata sceglie la busta n. 3 che contiene le seguenti domande:

1. La candidata illustri un fenomeno linguistico e/o discorsivo di potenziale interesse per l'analisi della divulgazione medica sulla stampa e come procederebbe per la sua analisi in testi giornalistici.
2. Ilustre qué herramientas utilizaría para crear e interrogar un corpus comparable italiano-español de textos divulgativos periodísticos sobre discurso biomédico. Comente ventajas y desventajas de cada una de ellas.

La Commissione interroga la candidata.

La Commissione continua con la valutazione della candidata Mara Marsella presente per essere stata chiamata all'indirizzo Microsoft Teams indicato nella domanda di partecipazione per la presente procedura.

La Commissione invita la candidata ad illustrare i titoli e le pubblicazioni presentate.

Esponde la candidate Mara Marsella.

Successivamente la candidata viene invitata a scegliere una busta tra quelle chiuse e sigillate che le vengono mostrate dalla Presidente. La candidata sceglie la busta n. 1 che contiene le seguenti domande:

1. La candidata illustri un fenomeno linguistico e/o discorsivo di potenziale interesse per l'analisi della divulgazione medica sulla stampa in una prospettiva di genere.

2. Ilustre los pasos que seguiría para crear un corpus comparable italiano-español de textos divulgativos periodísticos sobre discurso biomédico.

La Commissione interroga la candidata.

La Commissione continua con la valutazione della candidata Jennifer Moreno Moreno presente per essere stata chiamata all'indirizzo Microsoft Teams indicato nella domanda di partecipazione per la presente procedura.

La Commissione invita la candidata ad illustrare i titoli e le pubblicazioni presentate.

Esponde la candidata Jennifer Moreno Moreno.

Successivamente la candidata viene invitata a scegliere una busta tra quelle chiuse e sigillate che le vengono mostrate dalla Presidente. La candidata sceglie la busta n. 2 che contiene le seguenti domande:

1. La candidata rifletta sugli aspetti linguistici della divulgazione medica sulla stampa che possono favorire o sfavorire l'*empowerment* dei cittadini.
2. Reflexione acerca de los principales problemas que podrían surgir a la hora de identificar, seleccionar, recopilar y almacenar textos a incluir en un corpus comparable italiano-español de textos divulgativos periodísticos sobre discurso biomédico.

La Commissione interroga la candidata.

La Presidente invita le candidate ed il pubblico collegato ad abbandonare la seduta che continua in via riservata. La Commissione procede alla valutazione di ciascuna candidata attribuendo il punteggio in relazione ai criteri stabiliti nella riunione preliminare.

Al termine del colloquio la Commissione, in applicazione dei criteri stabiliti nel primo verbale, attribuisce i punteggi come segue:

CANDIDATA	a. conoscenza degli argomenti inerenti il programma di ricerca oggetto dell'assegno	Totale	Totale punteggio rapportato al punteggio massimo attribuibile (VMC) (a)
SUSANA DÍAZ	2	2	6,7
MARA MARSELLA	4	4	13,3
JENNIFER MORENO	5	5	16,7

CANDIDATA	b. valutazione della competenza scientifica, del grado di approfondimento delle ricerche, conoscenza delle metodologie di ricerca da parte del candidato riferito alla produzione scientifica nel suo complesso, accertati mediante la discussione critica del candidato anche con riferimento ai risultati scientifici ottenuti	Totale	Totale punteggio rapportato al punteggio massimo attribuibile (VMC) (b)
SUSANA DÍAZ	3	3	10
MARA MARSELLA	5	5	16,7
JENNIFER MORENO	6	6	20

assegnando al termine la seguente votazione:

CANDIDATA	Totale punteggio titoli e pubblicazioni (Verbale n. 2)	Totale punteggio rapportato a (VMC) (a) per il criterio a	Totale punteggio rapportato a (VMC) (b) per il criterio b	TOTALE
SUSANA DÍAZ	42,5	6,7	10	59,2
MARA MARSELLA	31	13,3	16,7	61
JENNIFER MORENO MORENO	31	16,7	20	67,7

La Commissione, considerati i punteggi conseguiti dalle candidate nella valutazione dei titoli e delle pubblicazioni, nonché nella valutazione di cui al presente verbale, formula la seguente graduatoria:

Posizione in graduatoria	CANDIDATA	TOTALE in 100
1°	MORENO MORENO, JENNIFER	67,7
2°	MARSELLA, MARA	61
3°	DÍAZ, SUSANA	59,2

La segretaria della Commissione, redige il verbale che viene letto collegialmente dai membri della Commissione ed è sottoscritta da tutte le commissarie. Le commissarie che non dispongono di dispositivi di firma digitale, rilasciano le proprie dichiarazioni di concordanza che sono allegate al verbale e conservate a cura del segretario, ovvero della Presidente della commissione. Il verbale è trasmesso all'ufficio preposto dell'Amministrazione a chiusura della procedura concorsuale unitamente agli eventuali verbali relativi alle altre sedute, nonché le buste contenenti le domande sia quelle estratte che quelle ancora sigillate.

La Commissione conferisce mandato alla Presidente per la trasmissione dei verbali e la riconsegna degli atti agli Uffici dell'Amministrazione Centrale.

La seduta è tolta alle ore 15:00.  
Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof.ssa: Sara Piccioni \_\_\_\_\_ (Presidente)  
Prof.ssa: Sara Bani \_\_\_\_\_ (Componente)  
Dott.ssa Marcella Solinas \_\_\_\_\_ (Componente - Segretaria) F . TO

**Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /settore concorsuale 10/I1 SSD L-LIN07, bandito con D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023**

## DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA SARA PICCIONI, PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA, NOMINATA CON D.R. 1932/2023PROT. N.0089334 DELL' 11/12/2023 DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: sara.piccioni@unich.it ALLA PROVA ORALE E RELAZIONE FINALE PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DELLA DOTT.SSA MARCELLA SOLINAS, SEGRETARIA DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

**LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.**

IN FEDE

F. TO

DATA 09/02/2024

**Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/10 dal titolo *Corpora linguistici per l'analisi del discorso biomedico mediatizzato*, da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne, Area10 /settore concorsuale 10/I1 SSD L-LIN07, bandito con D.R. n.1593 prot. n.72998 del 20/10/2023**

## DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA SARA BANI, COMPONENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DELLA PROCEDURA SOPRAINDICATA, NOMINATA CON D.R. 1932/2023PROT. N.0089334 DELL' 11/12/2023 DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: sara.bani@unich.it ALLA PROVA ORALE E RELAZIONE FINALE PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DELLA DOTT.SSA MARCELLA SOLINAS, SEGRETARIA DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

**LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.**

IN FEDE

F. TO

DATA 09/02/2024